

Návod k sestavení trampolíny

Instrukcja montażu trampoliny



**Gratulujeme Vám k Vašemu novému produktu!
Jsme přesvědčeni, že s ním budete spokojeni.**

***Gratulujemy dokonania dobrego wyboru !
Jesteśmy przekonani, że będziecie Państwo zadowoleni z użytkowania***

Aby byla zajištěna optimální funkce produktu a bezpečnost jeho používání, přečtěte si prosím následující:

- předtím, než začnete produkt používat, přečtěte si pozorně návod k obsluze
- produkt je vybaven bezpečnostními opatřeními. Přesto si bedlivě pročtěte bezpečnostní pokyny a použijte produkt pouze dle předepsaného návodu, abyste předešli případným zraněním.
- tento návod je součástí produktu, prosím uchovejte ho pro případ pozdější potřeby v případě zapůjčení produktu další osobě je nutné, aby tato osoba byla řádně seznámena s návodem k použití.

Aby zapewnić optymalną funkcjonalność produktu i bezpieczeństwo jego użytkowania, proszę przeczytać, co następuje:

- zanim rozpoczniesz korzystanie z produktu uważnie przeczytaj instrukcje.
- produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Aby uniknąć obrażeń należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i korzystać z urządzenia tylko zgodnie z pisemnymi instrukcjami.
- poniższa instrukcja jest integralną częścią produktu i należy ją przechowywać w należytej staranności.
W przypadku korzystania z produktu przez osoby trzecie należy przekazać również poniższą instrukcję i zobowiązać osoby korzystające do zapoznania się z nią.



Výrobce doporučuje trampolínu na zimu uschovat a v době používání doporučuje přikrývat plachtou, kterou Vám doporučí prodejce Vaší trampolíny, z důvodů povětrnostních vlivů. Pokud tak neučiníte, nebude brán na reklamace ochrany pružin zřetel!

Producent zaleca aby w okresie zimowym z uwagi na trudne warunki atmosferyczne przechowywać trampolinę pod specjalnym pokrowcem lub zdemontować. W przeciwnym wypadku nie gwarantuje dobrej jakości poszczególnych elementów !

Seznam dílů trampolíny

Lista części:

Název	Označení
Nazwa	Oznaczenie

Kryt rámu

A

Oslona sprężyn

Odrazová plocha

B

Mata do skakania

Horní část konstrukce

C

Górna część konstrukcji

Pružina

E

Sprężyna

Prodloužení nohou

F

Przedłużenie nogi

Noha ve tvaru "W"

G

Noga w kształcie „U“

Šroubek

H

Śruba

Nářadí (volitelné)

I

Narzędzia (opcjonalnie)



A



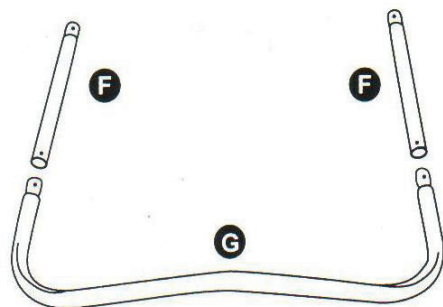
B



C



E



G

H



I



Montáž Trampolíny

Montaż Trampoliny

Nahlédněte do seznamu částí trampolíny pro identifikaci částí.

Sprawdź listę elementów trampoliny i posegreguj je na grupy.



Upozornění: Pro montáž jsou potřební dva dospělí lidé v dobré fyzické kondici. Noste vhodnou obuv a udržujte rovnováhu, ať předejdete pádu. Nedodržení instrukcí a varování může způsobit vážné zranění.

Do montażu niezbędne dwie dorosłe osoby w dobrej kondycji fizycznej. Należy założyć odpowiednie obuwie aby dobrze utrzymywać równowagę i nie przewrócić się. Nie zastosowanie się do powyższych wskazówek może grozić kontuzją.

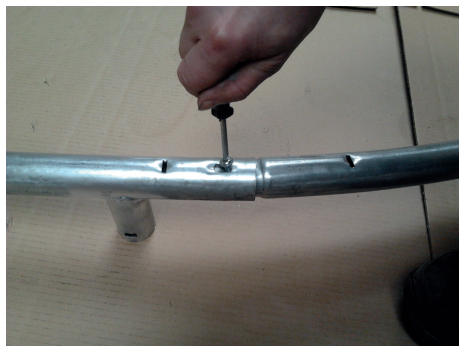


1. Rozložte všechny části na zem (přesně jako na obrázku)

Należy rozłożyć wszystkie elementy na podłożu (tak jak na obrazku)



2. Začněte upevněním prodloužení nohou k noze ve tvaru "W" pomocí šroubků. Zacniž od montażu nóg w kształt litery „U“ za pomocą załączonych śrub.



3. K sestavení horní kruhové konstrukce použijte všechny kusy horní konstrukce, upevníte pomocí šroubků (šroubky jsou jen u vybraných trampolín).

Aby zmontować okrągłą konstrukcję, należy wszystkie elementy połączyć za pomocą śrub.



4. Pokračujte dokud nesestavíte kruh. Na spojení posledního kusu do prvního bude potřeba dvou nebo více dospělých v dobré fyzické kondici. Druhá osoba drží protilehlou stranu a tlačí proti straně protilehlé dokud není kruh uzavřen.

Należy zmontować cały okrąg aż do ostatniego elementu. W tym momencie druga osoba musi stanąć po przeciwnej stronie i dopchnąć część konstrukcji w taki sposób aby złączyła się w całość.



5. Připojte nohu ve tvaru "W" k horní konstrukci. Tohle je KLÍČOVÝ krok. Zasuňte kratší trubky, které jsou na horní kruhové konstrukci do noh ve tvaru "W" (viz. obrázek)

Ważne aby solidnie zamontować nogę w kształcie litery „U” do okrągłej konstrukcji. Montaż następuje poprzez wsunięcie nogi w krótsze rurki na okręgu (jak na obrazku).



6. Zasuňte všechny nohy ve tvaru "W". Upevněte nohy ve tvaru "W" k horní kruhové konstrukci pomocí šroubků. *Zamontuj w ten sam sposób wszystkie nogi w kształcie litery „U”. Należy zamontować nogi w kształcie litery „U” do złożonego okręgu za pomocą śrub.*



7. Nyní je konstrukce hotová. *Konstrukcja jest gotowa.*

Montáž odrazové plochy a krytu *Montaż maty do skakania*



Nebezpečí: 2 dospělí jsou potřební pro natažení všech pružin jako na obrázku 13. Pružiny budou vytvářet vysoké pnutí při natažení. Prosím dbejte zvýšené opatrnosti, ať si nepřiskřípnete prst.

UWAGA: Do montażu sprężyn niezbędne są dwie osoby dorosłe aby zamontować tak jak na rys. Nr 13. Sprężyny należy bardzo dobrze naciągnąć także proszę zachować ostrożność przy naciąganiu uważając na palce.



9. Položte na zem odrazovou plochu prošívanou částí dolů dovnitř konstrukce. Nasadte 2 pružiny do trojúhelníkových úchyty na odrazové ploše. Poté nasadte druhý konec pružin do otvoru v horní kruhové konstrukci. Rozložte matu v šrodku konstrukci. Zaczniij od zamontowania sprężyny w trójkątnym elemencie maty do skakania. Następnie zamontuj drugi koniec sprężyny w ramie.



10. Opakujte tento krok přímo naproti místu, kde jste připojili první 2 pružiny. Pak připojte další dvě pružiny v poloviční vzdálenosti mezi prvními dvěma, přímo naproti sobě. Zamontuj w ten sam sposób sprężyny po przeciwnej stronie. Następnie zamontuj dwie sprężyny w połowie odległości już zamontowanych i znów po przeciwnej stronie kolejne.

UPOZORNĚNÍ: Trampolína je pod velkým pnutím. Bude potřeba většího úsilí k natažení pružin. Dbejte opatrnosti. Hrozí vážné zranění. Nemanipulujte s trampolínou, dokud nebude trampolína kompletní.

UWAGA: Trampolina jest pod coraz większym napięciem. Proszę zachować szczególną ostrożność przy dalszym montażu i naciąganiu sprężyn.



11. Použijte nářadí k napnutí pružin jaké je uvedeno na obrázku. Używaj załączonego haka do naciągania sprężyn. Tak jak na rysunku.



12. K nejvíce zatíženým pružinám připevni další pružiny a to vždy do čtvrtého nebo pátého otvoru tak, aby pružiny byly rovnoměrně zatíženy. Montuj sprężyny co czwarty lub co piąty otwór. Montuj tak aby mata była równomiernie napięta.



13. Připojte zbývající pružiny a ujistěte se, že všechny pružiny jsou připevněny k rámu dostatečně a bezpečně.
Zamontuj wszystkie sprężyny i upewnij się że są wystarczająco i bezpiecznie przymocowane do ramy.



14. Nasadte modré pokrytí za vnější okraj rámu.
Rozlóż osłonę sprężyn na stelaż i przykryj nią górną ramę trampoliny. Osłona powinna zakrywać całą powierzchnię sprężyn jak i zewnętrzną ramę trampoliny.



15. Gumovými pásky přivažte kryt k rámu trampoliny. Nepřivazujte je na doraz, gumové pásky se musí co nejvíce natahovat. Nesmí být přivázány k pružinám!
Za pomocą gumowych tasiemek przywiąż osłonę sprężyn do ramy trampoliny naciągając jak najmocniej. Nie wolno montować osłony do sprężyn!



16. A je to! Vaše trampolína je kompletní!
Gratulujemy! Twoja trampolina jest zmontowana!

Pro demontáž trampolíny použijte kroky 1-16 v opačném pořadí!

Podczas demontażu należy kroki 1 – 16 wykonywać w odwrotnej kolejności.

Návod k montáži ochranné sítě

Instrukcja mocowania siatki ochronnej

Seznam dílů:

Wykaz elementów



1. svorka a klíč
element zaciskowy i klucz



2. horní kryt tyče „klobouček“
zatyczka górnej rurki „czapeczka“



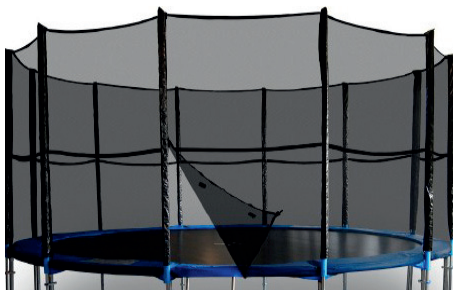
3. spodní kryt tyče
dolna zatyczka rurki



4. horní a dolní část tyče
górna i dolna część rurki



5. pěnová trubice
pianka ochronna rurek



6. Ochranná síť
Siatka ochronna

Montáž ochranné sítě

1. Začněte s nasazením pěnové ochrany na tyče.
2. Nasuňte vrchní díl k spodnímu dílu. U všech tyčí postupujte stejně.
3. Položte ochrannou síť na trampolínu spořádaně, připravenou k dalšímu kroku.
4. Zasuňte tyč do ochranné sítě.
5. Stejným způsobem postupujte u všech tyčí.
6. S upevněním ochranné sítě začněte na místě, které jste vybrali jako vstup na trampolínu. K usnadnění práce je dobré, aby druhá osoba držela ochrannou síť. Přiložte první „vstupní“ tyč k jedné noze trampolíny a držte na místě.
7. Ve spodní části nohy od trampolíny připevněte tyč od ochranné sítě. Svorku připevníte pomocí šroubu.
8. Druhou svorkou připevněte tyč v horní části nohy od trampolíny.
9. Po úspěšném připevnění první tyče postupujte dále stejným způsobem se zbývajících tyčemi.
10. Postupujte ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete k vstupní oblasti. Ochrannou síť zahákněte
11. Háček musí být připevněn v nejbližším trojúhelníkovém oku. Nesmí být připevněn k pružině!
12. Ukončení vstupní oblasti musí být zapnuté a zaháčkované.
13. Ochranná síť na Vaší trampolíně je nyní kompletní.

Montaż siatki ochronnej

1. *Należy rozpocząć od zamontowania pianek ochronnych na rurkach.*
2. *Wsuń górną część rurki mocującej siatkę do dolnej części. Złóż w ten sposób wszystkie rurki.*
3. *Połącz siatkę ochronną na trampolinie i przejdź do następnego etapu.*
4. *Włóż rurkę do boków siatki zabezpieczającej.*
5. *Wykonaj to samo ze wszystkimi rurkami mocującymi siatkę.*
6. *Montowanie siatki należy rozpocząć od miejsca które zostało wybrane jako wejście do trampoliny. Aby ułatwić montaż, dobrze aby druga osoba przytrzymała siatkę ochronną.*

7. Za pomocą elementu zaciskowego połącz rurkę mocującą siatkę ochronną z nogą trampoliny.
8. Zamocuj drugą śrubę zaciskową w górnej części nogi trampoliny.
9. Po zamocowaniu jednej nogi trampoliny z następnymi postępuj w ten sam sposób.
10. Rurki należy montować zgodnie ze wskazówkami zegara aż dojdiesz do wejścia do trampoliny.
11. Haczyk od siatki zamontuj do najbliższego trójkątnego elementu sprężyny. Nie należy montować do sprężyny!
12. Po ukończeniu montażu siatki musi być możliwość zamknięcia wejścia do trampoliny.
13. Montaż siatki ochronnej został zakończony.

Důležité:

Nepoužívejte trampolínu ani jiné další části dokud jste nepřčetli a nesrozuměli všechny instrukce a bezpečnostní doporučení.



**Zodpovědná dospělá osoba musí před zahájením skákání na trampolíně zkontrolovat je-li všechno správně připevněno a zaháknuto!
Na trampolíně smí skákat pouze jedna osoba!**

Ważne aby osoba dorosła sprawdziła wszelkie mocowania oraz zabezpieczenia trampoliny zanim dojdzie do skoków!